

小牧生活信息报

8
2023

P1 ●小牧优惠商品券

●招募发生灾害时外国人支援志愿者

P2 ●母子健康检查等日历

P3 ●成人专项检查通知

P4 ●为了帮助支援收入低的抚养孩子家庭的生活，
支付补助金

P4 ●2023年度电费、煤气、食品等

价格暴涨紧急支援补助金

P5 ●关于市外校初二学生幽门螺杆菌检查

●下次税金的支付期限为8月 31日(周四)

●KIA日本文化教室

P6 ●有关防灾信息

小牧优惠商品券

按预约出售可以使用购买金额的1.2倍的
优惠商品券。

销售单位 一套10,000日元 (500日元券×24张, 面额12,000日元)

套餐细目 ①E~NAMO券(通用券)… 在下列记载店铺全店铺可以使用
500日元×10张 面额5 000日元份

②I~NAMO券(专用券)… 在下列记载店铺当中限于小型零售店铺可以使用
500日元×14张 面额7 000日元份

●接受申请服务期间: ▶互联网 2023年8月29日(周二)至9月7日(周四)、▶窗口 2023年9月1日(周五)至 9月7日(周四)

●可以使用店铺: 市内小型、中型、大型零售店铺 ●可以使用期间: 2023年11月1日(周三)至 2024年4月30日(周二)

●申请方法: 请从右侧专用网站(小牧指南)进行申请。



咨询处 小牧商工会议所 TEL.0568-72-1111



小牧市 招募发生灾害时外国人支援志愿者

招募发生灾害时支援帮助外国人的志愿者

(需要事先收听市官方网页的在线讲座及志愿者登录)。

对象 居住、工作、就学于小牧市, 并能够用日语和日语以外的
语言进行日常对话交流者。

听讲讲座之前, 请务必进行志愿者登录。

申请 成为初始志愿者, 请在读取二维码进行在线学习后填写调查问卷,
或者向市多文化共生促进室联系申请。

以志愿者为对象, 进行下列讲座。

讲座 “从水灾保护自我吧”8月26日(周六) 11:00-15:00 市公民馆 3楼

※另一天, 参观名古屋港区防灾中心。

第1部...灾害用餐试餐体验(料理教室3楼)

第2部...研讨会(讲师椿佳代)(学习室3-13楼)

讲师 椿佳代氏



定员人数 参加讲座人数为16名左右(以报名先后为序)

讲座费 免费

讲座申请期间 8月1日(周二)-12日(周六)

咨询处 小牧市国际交流协会(KIA) TEL.0568-76-0905 / 市多文化共生推进室 TEL.0568-39-6527

母子健康检查等日历

种类	日期	地点	受理时间	对象/内容/申请等
4月龄婴儿健康检查、 母亲牙科健康检查	8月1日(周二)	保健中心	13:05-13:55	2023年3月25日~31日出生
	8月8日(周二)			2023年4月1日~8日出生
	8月22日(周二)			2023年4月9日~16日出生
	8月29日(周二)			2023年4月17日~24日出生
1周岁6月龄幼儿 健康检查	8月4日(周五)	保健中心	13:05-14:15	2022年2月1日~10日出生
	8月18日(周五)			2022年2月11日~20日出生
	8月25日(周五)			2022年2月21日~28日出生
2周岁3月龄幼儿 牙科健康检查	8月10日(周四)	保健中心	9:00-10:10	2021年5月1日~15日出生
	8月24日(周四)			2021年5月16日~31日出生
3周岁幼儿健康检查	8月9日(周三)	保健中心	13:05-14:15	2020年8月1日~10日出生
	8月23日(周三)			2020年8月11日~20日出生
	8月30日(周三)			2020年8月21日~31日出生

※事先向对象者邮寄信件。请在信件中确认详细受理时间。

※请务必穿戴口罩并携带亲(子)健康手册、浴巾前来。

※请务必接受健康检查。如有不便之处者，请向保健中心咨询。

断奶饮食教室 (初期咽下教室)	8月2日(周三)	保健中心	10:00-11:00	<ul style="list-style-type: none"> 对象 / 4月龄后的婴儿保护者，婴儿也可以参加 携带物品 / 亲(子)健康手册、浴巾、茶及笔记用具 费用 / 免费 申请 / 保健中心 	需要预约
断奶饮食教室 (后期咀嚼教室)	8月25日(周五)	保健中心	10:00-11:00	<ul style="list-style-type: none"> 对象 / 9月龄后的婴儿保护者，婴儿也可以参加 携带物品 / 亲(子)健康手册、浴巾、茶及笔记用具 费用 / 免费 申请 / 保健中心 	需要预约
笑咪咪龋齿预防咨询	8月7日(周一)	保健中心	10:00-11:15	<ul style="list-style-type: none"> 对象 / 婴幼儿(特为1周岁左右宝宝推荐) 内容 / 咨询关于刷牙方法、牙齿排列方面的焦虑担心等事 携带物品 / 亲(子)健康手册、牙刷及浴巾(1张) 费用 / 免费 申请 / 保健中心 	需要预约
看望婴儿	保健联络员和保健联络员OB带贺礼访问生后1至3月龄左右的婴儿家庭。(事先打电话询问是否方便)				
亲(子)健康手册 (母子健康手册)发放	周一至周五 (节假日, 年底年初除外)	育儿世代 总括支援中心 (Lapio 3楼)	9:30-17:30	<ul style="list-style-type: none"> 内容 / 将亲(子)健康手册交给保健师和助产士。请向保健师和助产士咨询关于孕期的不安焦虑等 携带物品 / 妊娠申报书或是医生诊断书、“在留卡”及My number卡、孕妇本人名义的转账账户存折复印件 	
母乳咨询	8月1日(周二) 8月8日(周二) 8月14日(周一) 8月22日(周二) 8月29日(周二)	育儿世代 总括支援中心 (Lapio 3楼)	10:00-12:00 10:00-12:00 13:00-16:00 10:00-12:00 10:00-12:00	<ul style="list-style-type: none"> 费用 / 免费 申请 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼) 	需要预约
低体重儿申报	如果宝宝的出生体重未达2500g时，请提出低体重儿申报书。 ●申报处 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼)或者保险医疗课				
欢庆一周年事业	调查问卷将在宝宝到10个月左右时邮寄到各婴儿家庭。在指定期限内提出调查问卷领取礼物吧。 ●领取处 / 育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼)或者小牧市内的儿童馆				

想了解更多详细信息，
请拨打右侧所记载的电话垂询。

咨询处

保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

育儿世代总括支援中心(Lapio 3楼) TEL.0568-71-8611 FAX.0568-71-8612

成人专项检查通知

▼癌症专项检查等 ※集体专项检查/有关未明示【申请】事项,请扫描下方二维码进入小牧市官方网站申请或直接前往保健中心进行申请,8月7日(周一)起开始受理。※70周岁以上者集体专项检查费用为500日元。未明确标示费用的事项为免费。

种类	日期	地点	对象/费用/申请等	
集体专项检查	胃癌专项检查 (胃部X线间接摄影)	9月19日(周二)上午 10月20日(周五)上午	保健中心 ●对象/30周岁以上在小牧市有居民登记者 ●费用/1000日元 ●申请/9月19日接受中	
	大肠癌专项检查 (便潜血反应检查)	※由保健中心回收标本容器。 发送标本容器时通知回收日期的年度预定计划。	●对象/30周岁以上在小牧市有居民登记者 ●费用/500日元	
	子宫癌专项检查 (仅限颈部)	10月24日(周二)上午	保健中心 ●对象/20周岁以上在小牧市有居民登记并符合下表当中任一项者 ●费用/1000日元	
	乳癌专项检查 (乳腺影像诊断)	9月14日(周四)	保健中心	●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并符合下表当中任一项者 ●费用/1000日元 ●申请/9月14、9月28日接受中
		10月12日(周四)	保健中心	
		9月28日(周四)	东部市民中心	
	乳癌专项检查(超声波)	10月17日(周二)上午	保健中心	●对象/30周岁到39周岁在小牧市有居民登记者 ●费用/1000日元
	骨质疏松症专项检查	9月20日(周三)上午	保健中心	●对象/30周岁以上在小牧市有居民登记者 ●费用/500日元 ●申请/受理中
	胸部X线专项检查	10月23日(周一)上午	保健中心	●对象/65周岁以上在小牧市有居民登记者
	肺癌专项检查 (痰液检查)	●就诊期间/2023年7月3日(周一)至2024年2月28日(周三) ※是提取痰液的检查。 提取三天的痰液,并以邮寄方式提交。		●对象/50周岁以上在小牧市有居民登记、“一天吸烟根数”×“吸烟年数”超过600根以上者 ●费用/500日元 ●申请/从7月3日(周一)到2024年2月14日(周三), 请直接到保健中心窗口处。
年轻人健康检查	9月19日(周二) 9:30~12:00	保健中心	●内容/身体测量(测身高、量体重、测腹围)、量血压、验小便、验血(脂质检查、血糖检查、贫血检查)由齿科卫生士、护士进行的咨询及医师诊断 ●对象/1984年4月1日-1989年4月1日出生、在小牧市有居民登记在工作单位未接受健康检查者。 ●定员/60人 ●费用/免费 ●申请/从7月20日(周四)起在保健中心请向保健中心电话联系。 	
个人专项检查(健康检查)	子宫癌个人专项检查 (内诊、视诊、 细胞)	小牧市内 妇产科	●对象/20周岁以上在小牧市有居民登记并符合下表当中任一项者 ●费用/颈部癌专项检查1000日元,颈部、身体部癌专项检查2000日元 ※身体部癌专项检查仅限于医师判断为有必要者。 ●申请/下列表格1-3者:小牧市内妇产科、 下列表格4者:请提前向保健中心电话联系咨询。	
	乳癌个人专项检查 (乳腺影像诊断)		小牧 第一医院、 Miwa 妇女医院	●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并符合下表当中任一项者 ●费用/1500日元 ●申请/下列表格1-3者:小牧第一医院(Tel:0568-71-4390) Miwa妇女医院(Tel:0568-76-2603) 下列表格4者:请提前向保健中心电话联系咨询。
	各癌症专项检查 (胃癌、大肠癌、 前列腺癌专项检查) 肝炎病毒检查等	市内指定 医疗机构	●就诊期间 从2023年6月1日(周四)到2024年2月14日(周三) ●请向市内指定医疗机构电话申请预约。 详细细则请读取下列二维码阅读详细信息。	

对象者	① 收到免费优惠券者	② 生日在于1989年1月7日前奇数年出生者
	③ 生日在于1989年1月8日后偶数年出生者	④ ①~③以外并于2022年度未接受检查者

“关于乳癌专项检查(乳腺影像诊断)、子宫癌专项检查”
根据厚生劳动省“癌症专项检查指南”乳癌(乳腺影像诊断)专项检查每2年进行1次。
敬请大家的协助与合作。



◀【集体专项检查】
癌症专项检查等
申请表



◀各癌症专项检查等
检查等细则
(详情)



◀【个人专项检查】
癌症专项检查等
医疗机构一览表

▼小牧综合性健康检查

小牧 综合性健康检查	●就诊期间 从2023年6月1日(周四)到2024年2月14日(周三)	市内指定 医疗机构	●内容/身体测量/血压/尿液检查/血液检查/胃/大肠/胸部X线癌症检查 ●对象/40周岁以上在小牧市有居民登记并加入国民健康保险或后期老年人医疗保险者及协会kenpo保险被抚养者。 ●费用/加入国民健康保险被保险人或者后期老年人医疗者:4800日元(70周岁以上1800日元)协会保险被抚养者:6150日元(70周岁以上者3150日元) ※接受综合性健康检查时需要提示各项保险处邮寄的诊疗券。 ●申请/小牧市内指定医疗机构
-----------------------	--	--------------	---

咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471 FAX.0568-75-8545

为了帮助支援收入低的抚养孩子家庭的生活, 支付补助金

针对符合下列条件者, 支付补助金。



可以领取补助金者

- ① 已领取2023年3月份儿童抚养津贴者当
 - ② 已领取2022年度补助金 (其他家庭成员的分) 者
 - ③ 2在抚养2005年4月2日至2024年2月29日出生的孩子(未满20周岁的身体障碍的孩子)当中, 不适用居民税均等比例税率程度者
 - ④ 在抚养2005年4月2日至2024年2月29日出生的孩子(未满20周岁的身体障碍的孩)当中, 由于食料价格等急剧上升等缘故, 收入减少到到不适用居民税均等比例税率程度者
- ※单亲家庭者也可以领取补助金的情况, 但已经领取到单亲家庭补助金者无法领取。
在餐饮店进行餐饮时, 请尽量早归住处。

领取金额 每个孩子 50,000 日元

申请方法 该当于 ①、② 者4月27日已进行转账汇入。该当于 ③、④ 者需要办理申请手续。
请携带必要材料到儿童政策课办理申请手续。
※必要材料为一个月的工资明细单 (父亲、母亲) 等。

支付时间 该当于 ③、④ 者打算在办理申请手续的下一个个月支付。
(认定支付时以书信方式通知。)

申请期限 **2024年2月29日(周四)** (需要把文件在截至日内到达于市政府。)
如未办理申请手续或已过申请期限后申请, 则无法领取补助金。

咨询处 儿童政策课 TEL.0568-76-1129

2023年度电费、煤气、食品等价格暴涨紧急支援补助金

由于电费、煤气、食品等的价格不断暴涨, 为了支援大家的生活, 面向居民税、非课税家庭支付紧急支援补助金。
非课税家庭等可以领取紧急支援补助金。

居民税、非课税家庭

▶ **可以领取家庭**...截至2023年6月1日时点, 居住于小牧市的家庭, 并其全体家庭成员
2023年度未征收居民税的家庭

▶ **可以领取金额**...每户家庭 **30,000日元**

▶ **办理申请手续方法**...① 7月开始市府提前向预计支付对象家庭邮寄确认书。
② 接收确认书后, 请确认内容并填写必要事项后邮寄返还到市府。
※截至10月31日内接收后未把确认书邮寄返还到市府者不能领取津贴。

▶ **受理期间**...截至 **2023年10月31日(周二)**

家庭 生计急变 (减少收入)

在居民税非课税的家庭当中, 失去工作等各种缘故, 从2023年1月起到9月之间因出现出乎意料的事情 生计急变 (减少收入) 家庭、并家庭全体成员被认定为现在处境与居民税、非课税家庭同样程度的家庭。

▶ **可以领取金额**...每户家庭 **30,000日元**

▶ **办理申请手续方法**...向市役所提交申请手续。请携带可以确认收入的相关材料 (工资明细单等)。

▶ **提交申请期间**...截至 **2023年10月31日(周二)**

咨询处 临时福利津贴呼叫中心 TEL.0568-48-2017 9:00~17:00 (周六、周日、节假日停止开放。)

关于市外校初二学生幽门螺杆菌检查

小牧市对初中2年级有意检查学生为对象进行幽门螺杆菌检查。

就学于市外学校者，请提前向下列申请咨询处者联系询问。

※如果有幽门螺杆菌，可能会导致胃十二指肠溃疡和胃癌。提取尿液进行检查。

费用 免费

申请期限 2023年8月31日(周四)

(截至日内需要把文件在到达于保健中心。)



详细细则及下载申请书请参阅市官方网页了解。

申请·咨询处 保健中心 TEL.0568-75-6471

下次税金的支付期限为 8月31日(周四)

请尽快
支付!

- 普通征收市县民税(第2期) ● 国民健康保险税(第3期)
- 护理保险费(第25期) ● 后期老年人医疗保险费(第1期)

为了避免遗忘支付，请利用方便快捷的转账支付方式。利用转账支付方式者，请在到支付的前一天内确认存款余额。

可以利用手机“PayB”

“PayPay”“LINEPay”

app软件缴纳税款。

※使用账户转账者无法使用app软件缴纳(支付)税款。

有关使用方法请到各app软件网页进行确认。



工资减少等缘故，在规定期限内无法缴纳税金时，请向收税课联系咨询。

一旦已过规定缴纳期限，则务必缴纳滞纳金(缴纳延迟时支付的金额)。

针对平日白天繁忙
而很难缴纳税金者...

每周周日可在市役所
窗口处缴纳税款。
(年底年初除外)

①小牧市役所本厅舍2楼，可以进行有关税金方面的咨询。也可以缴纳税金。

时间 ▶ 8月13日(周日)、8月27日(周日) 8:30-17:15

②在市役所本厅舍1楼，可以缴纳税金。

时间 ▶ 8月6日(周日)、13日(周日)、20日(周日)、27日(周日) 8:30-17:15

③带条码的缴纳书也可以在便利店缴纳税款。

※仅限于缴纳书的缴纳期限内。

***证明书指南**在收税课(2楼⑥)可以领取纳税证明书。

在市民税课(2楼④)可以领取所得课税证明书。

咨询处 收税课 TEL.0568-76-1117/0568-76-1118



日本文化教室

穿着浴衣，
参加盂兰盆舞会吧!

日期 8月19日(周六) 15:00

集合地点 小牧市公民馆4楼

对象 小学1年级以上并居住、工作、就学于小牧市者或者KIA会员。

定员人数 40名(首次参加报名，KIA会员者优先)

费用 会员: 500日元 非会员: 800日元 ※包括便当及茶水费。赠送浴衣。

申请 8月1日(周二)-8月12日(周六) 请携带费用到小牧市国际交流协会(KIA)。

※对于申请后的取消，概不退还相关费用。



2022年举行场景

咨询处

小牧市国际交流协会(KIA) TEL.0568-76-0905 FAX.0568-71-8396 E-mail: kia@ma.ccnw.ne.jp

小牧市小牧2-107小牧市公民馆 4楼 ※9:00-17:00 (12:00-13:00、周日、周一及节假日休息)

有关防灾信息

※1 请进行保护自身生命安全的行动。
 ※2 由于市町村无法了解灾害的详细状况等理由，警戒级别5并非有必要发布的警戒信息。
 ※3 警戒级别3是除了老年人等以外者也感觉需要避难时，停止平时日常行动，感到危险时自主避难的时机。

气象预报、警戒级别

避难信息等			
警戒级别	状况	应采取的避难行动	供与参考信息
5	发生灾害或发生灾害前	生命危险 立即确保安全!※1	紧急安全确保※2
截至警戒级别4 请务必避难!			
4	极有可能发生灾害	从危险地带处 全体避难	避难指示
3	有可能发生灾害	从危险地带处 高龄者等避难※3	高龄者等避难
2	气象状况恶化	确认自我避难行动	大雨、洪水、高潮 注意报(气象厅)
1	今后气象状况可能会恶化	提高对灾害的 自身心里防护能力	早期注意信息(气象厅)

防灾气象信息
分辨警戒级别信息(例)
警戒级别5信息 泛滥发生信息 大雨特别警报等
警戒级别4信息 泛滥危险信息 泥沙灾害警戒信息等
警戒级别3信息 泛滥警戒信息 洪水警报等
这些是居民为了主动采取 避难行动而参考的相关信息。

(国土交通省气象厅都道府县发表)

【警戒级别5】时已经发生了灾害。并且，并非有必要发布的警戒信息。

在【警戒级别3】或【警戒级别4】时，向左邻右舍互相打招呼，并安全确实地避难吧。

发送小牧市防灾信息邮件服务通知

是一种通过邮件方式(手机或智能手机、笔记本电脑)发送地震、大雨暴风雨及导弹发射等防灾信息通知的服务项目。



地震



河水泛滥



大雨、暴风雨



台风



泥沙崩塌



导弹发射

注册方法

1

请用手机
读取二维码。
※无法读取二维码时，请向指定邮箱发送邮件联系。
t-komaki@sg-m.jp



PC、智能手机专用



功能手机(加拉巴哥化)专用

2

会接收到记载
登录时所需要的
URL的邮件。
请点击此URL。



3

请确认使用
规范并同意
发送邮件。



4

一旦确认
注册内容，
则自行
注册完毕!

咨询处 防灾危机管理课 TEL.0568-76-1171 FAX.0568-41-3799

编辑
发行

小牧市役所 市民生活部 多文化共生推进室 多文化共生係
 邮编: 485-8650 爱知县小牧市堀之内三丁目1番地
 电话: 0568-39-6527 传真: 0568-72-2340
<http://www.city.komaki.aichi.jp/admin/lifeinfo/10823.html>

※详情请向各负责窗口确认。

小牧生活信息

检索

